



Anadi Karama Phale

- (1)
anādi' karama-phale, poḍi' bhavārṇava-jale,
toribāre nā dekhi upāy
e-viñaya-halāhale, divā-niçi hiyā jwale,
mana kabhu sukha nāhi pāy
- (2)
āçā-pāça-çata-çata, kleça deya avirata,
pravātti-ürmira tāhe khelā
kāma-krodha-ādi choy, bāḍapāḍe deya bhoy,
avasāna hoilo āsi' belā
- (3)
ji āna-karma—ōhaga dui, more pratārēya loi,
avaçeñe phele sindhu-jale
e heno samaye, bandhu, tumi kāñēa kápā-sindhu,
kápā kori' tolo more bale
- (4)
patita-kiḷ kore dhorī', pāda-padma-dhuli kori',
deho bhaktivinode āçroy
āmi tava nitya-dās, bhuliyā māyāra pāç,
baddha ho'ye āchi doyāmoy

Translation:

- 1) As a result of my selfish activities, which are without beginning, I have fallen into the ocean of material existence, and I see no means of deliverance from this great ocean of nescience. Day and night my heart burns from the vicious poison of these worldly activities, and due to this my mind never finds any real happiness.
- 2) Bound by hundreds and hundreds of desires like nooses around my neck, they constantly trouble me. In this ocean of nescience play the waves of ever-increasing materialistic tendency. There are also many thieves and rogues, of whom six are prominent: lust, anger, envy, greed, illusion, and madness. They are causing me great fear, and in this way my life is coming to an end.
- 3) The two highway robbers named intellectual knowledge and fruitive activity have cheated and misled me, and finally they have thrown me into the ocean of misery. At such a time as this, dear Kāñēa, You are my only friend. You are an ocean of mercy. Please be kind and by Your strength uplift me from this condition of suffering.
- 4) Grasping hold of this fallen servant, and fixing him as a particle of dust on your lotus feet, kindly give shelter to Bhaktivinoda. O most merciful Lord! I am actually Your eternal servant, but having forgotten this I have become bound up in the snare of māyā.